टीके की जानकारी का वक्तव्य

हेपेटाइटिस A टीका: *आपको जो जानने की जरूरत है*

Many Vaccine Information Statements are available in Hindi and other languages. See www.immunize.org/vis

टीके की जानकारी के कई वक्तव्य हिंदी और अन्य भाषाओं में उपलब्ध हैं। www.immunize.org/vis देखें

1. टीकाकरण क्यों करवाएं?

हेपेटाइटिस A टीका **हेपैटाइटिस A** को रोक सकता है।

हेपेटाइटिस A एक गंभीर यकृत रोग है। यह आमतौर पर एक संक्रमित व्यक्ति के साथ घनिष्ठ, व्यक्तिगत संपर्क के माध्यम से या जब कोई व्यक्ति अनजाने में किसी संक्रमित व्यक्ति से छोटी मात्रा में मल (पूप) से दूषित वस्तुओं, भोजन या पेय से वायरस को ग्रहण करता है, तो उससे फैलता है।

हेपेटाइटिस A वाले अधिकांश वयस्कों में लक्षण होते हैं, जिनमें थकान, कम भूख, पेट दर्द, मतली और पीलिया (पीली त्वचा या आंखें, गहरे रंग का मूत्र, हल्के रंग का मल त्याग) शामिल हैं। 6 वर्ष से कम उम्र के अधिकांश बच्चों में लक्षण नहीं होते हैं।

हेपेटाइटिस A से संक्रमित व्यक्ति अन्य लोगों को रोग प्रसारित कर सकता है, भले ही उसमें रोग के कोई लक्षण न हों।

ज्यादातर लोग जिन्हें हेपेटाइटिस A हो जाता है, वे कई हफ्तों तक बीमार महसूस करते हैं, लेकिन वे आमतौर पर पूरी तरह से ठीक हो जाते हैं और यकृत की स्थायी क्षति नहीं होती है। दुर्लभ मामलों में, हेपेटाइटिस A यकृत की विफलता और मृत्यु का कारण बन सकता है; यह 50 वर्ष से अधिक उम्र के लोगों और अन्य यकृत रोगों वाले लोगों में अधिक आम है।

हेपेटाइटिस A के टीके ने इस बीमारी को संयुक्त राज्य अमेरिका में बहुत कम कर दिया है। हालांकि, बिना टीकाकरण वाले लोगों में हेपेटाइटिस A का प्रकोप अभी भी होता है।

2. हेपैटाइटिस A टीका

बच्चों को हेपेटाइटिस A टीके की 2 खुराकों की आवश्यकता होती है:
- पहली खुराक: 12 से 23 वर्ष की आयु
- दूसरी खुराक: पहली खुराक के कम से कम 6 महीने बाद

संयुक्त राज्य अमेरिका से बाहर यात्रा करने वाले **6 से 11 महीने के शिशुओं** को हेपेटाइटिस A के खिलाफ सुरक्षा की सिफारिश की जाती है, उन्हें हेपेटाइटिस A के टीके की 1 खुराक मिलनी चाहिए। लंबे समय तक सुरक्षा के लिए इन बच्चों को अभी भी अनुशंसित उम्र में 2 अतिरिक्त खुराक मिलनी चाहिए।

2 से 18 वर्ष के **बड़े बच्चे और किशोर** जिन्हें पहले टीका नहीं लगाया गया था, उन्हें टीका लगाया जाना चाहिए।

जिन वयस्कों को पहले टीका नहीं लगाया गया था और वे हेपेटाइटिस A से बचाव करना चाहते हैं, वे भी टीका प्राप्त कर सकते हैं।

हेपेटाइटिस A टीका निम्नलिखित लोगों के लिए भी अनुशंसित किया जाता है:
- अंतरराष्ट्रीय यात्री
- वे पुरुष जिनके अन्य पुरुषों के साथ यौन संबंध हैं
- इंजेक्शन या गैर-इंजेक्शन दवाएं लेने वाले लोग
- वो लोग जिनको संक्रमण के लिए व्यावसायिक जोखिम हैं
- वे लोग जो किसी अंतर्राष्ट्रीय दत्तक ग्रहणकर्ता के निकट संपर्क की आशा करते हैं
- बेघर महसूस करने वाले लोग
- एचआईवी से पीड़ित लोग
- लंबे यकृत रोग से पीड़ित लोग

इसके अलावा, एक व्यक्ति जिसे पहले हेपेटाइटिस A का टीका नहीं मिला है और जिसका हेपेटाइटिस A वाले किसी व्यक्ति के साथ सीधा संपर्क है, उसे जल्द से जल्द और संपर्क में आने के 2 सप्ताह के भीतर हेपेटाइटिस A का टीका लगवाना चाहिए।

हेपेटाइटिस A के टीके को अन्य टीकों के साथ दिया जा सकता है।

3. अपने स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता से बात करें

अपने टीकाकरण प्रदाता को बताएं यदि टीका लेने वाले व्यक्ति को:
- **हेपेटाइटिस A के टीके की पिछली किसी खुराक के बाद एलर्जी प्रतिक्रिया हुई थी**, या उसे कोई **गंभीर, जीवन के लिए खतरनाक एलर्जी है**

कुछ मामलों में, आपका स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता हेपेटाइटिस A के टीकाकरण को किसी भविष्य की मुलाकात तक के लिए स्थगित कर सकता है।

गर्भवती या स्तनपान कराने वाली महिलाओं को टीका लगाया जाना चाहिए यदि उन्हें हेपेटाइटिस A होने का खतरा है। गर्भावस्था या स्तनपान हेपेटाइटिस A के टीकाकरण से बचने के कारण नहीं हैं।

U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

सर्दी-जुकाम जैसी छोटी-मोटी बीमारियों वाले लोगों का टीकाकरण किया जा सकता है। जो लोग मध्यम या गंभीर रूप से बीमार हैं उन्हें आम तौर पर हेपेटाइटिस A का टीका लेने से पहले ठीक होने की प्रतीक्षा करनी चाहिए।

आपका स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता आपको अधिक जानकारी दे सकता है।

4. टीके के प्रति प्रतिक्रिया के जोखिम

- हेपेटाइटिस A के टीकाकरण के बाद जहां शॉट लिया गया है वहां दर्द, ललाई, बुखार, सिरदर्द, थकान या भूख बंद हो जाना हो सकता है।

कभी-कभी लोग चिकित्सीय प्रक्रियाओं के बाद बेहोश हो जाते हैं, जिनमें टीकाकरण शामिल है। यदि आपको चक्कर महसूस होता है या दृष्टि में परिवर्तन होते हैं या कानों में घंटियाँ बजती हैं तो अपने प्रदाता को बताएं।

किसी भी दवाई की तरह, किसी भी टीके से गंभीर एलर्जी प्रतिक्रिया, अन्य गंभीर चोट, या मृत्यु होने की अत्यंत दुर्लभ संभावना होती है।

5. यदि कोई गंभीर समस्या होती है तो क्या होगा?

एलर्जी प्रतिक्रिया टीका लगवाने वाले व्यक्ति के क्लिनिक से जाने के बाद हो सकती है। यदि आपको गंभीर एलर्जी प्रतिक्रिया के संकेत (ददोरे, चेहरे और गले की सूजन, सांस लेने में कठिनाई, तेज धड़कन, चक्कर आना, या कमजोरी) दिखाई देते हैं, तो **9-1-1** पर कॉल करें और उस व्यक्ति को निकटतम अस्पताल ले जाएं।

आपको चिंतित करने वाले अन्य लक्षणों के लिए, अपने स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता को कॉल करें।

प्रतिकूल प्रतिक्रियाओं को वैक्सीन एडवर्स इवेंट रिपोर्टिंग सिस्टम (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) में रिपोर्ट करना चाहिए। आपका स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता आम तौर पर यह रिपोर्ट जमा करेगा, या आप यह काम खुद भी कर सकते हैं। **www.vaers.hhs.gov** पर VAERS वेबसाइट पर जाएं या **1-800-822-7967** पर कॉल करें। *VAERS केवल प्रतिक्रियाओं को रिपोर्ट करने के लिए है, और VAERS के कर्मचारी चिकित्सीय सलाह नहीं देते हैं।*

6. नेशनल वैक्सीन इंज्युरी कॉम्पेंसेशन प्रोग्राम

नेशनल वैक्सीन इंज्युरी कॉम्पेंसेशन प्रोग्राम (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) एक संघीय कार्यक्रम है जिसकी रचना उन लोगों को मुआवज़ा देने के लिए की गई थी जो कुछ प्रकार के टीकों से जख्मी हो सकते हैं। टीकाकरण के कारण लगने वाली कथित चोट या मृत्यु के बारे में दावों को फाइल करने के लिए एक समय सीमा होती है, जो दो साल जैसी छोटी अवधि हो सकती है। प्रोग्राम और किसी दावे को भरने के बारे में जानने के लिए VICP वेबसाइट **www.hrsa.gov/vaccinecompensation** पर जाएं या **1-800-338-2382** पर कॉल करें।

7. मैं अधिक जानकारी कैसे प्राप्त कर सकता/ती हूँ?

- अपने स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता से पूछें
- अपने स्थानीय या राज्य के स्वास्थ्य विभाग को कॉल करें।
- टीके के पैकेज इनसर्टों और अतिरिक्त जानकारी के लिए खाद्य और औषधि प्रशासन (Food and Drug Administration, FDA) की वेबसाइट **www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines** पर जाएं।
- सेंटर्स फॉर डिसीज कंट्रोल एंड प्रिवेंशन (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) से संपर्क करें:
  - **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** पर कॉल करें या
  - CDC की वेबसाइट **www.cdc.gov/vaccines** पर जाएं।

Hindi translation provided by Immunize.org